

AFP World News Report 4

AFPニュースで見る世界 4

Makoto Shishido

Kevin Murphy

Mariko Takahashi

photographs by
Bridgeman Images / 時事通信フォト
iStockphoto

DVD / Streaming Materials

LESSON 1: © AFP/HARUMI OZAWA, QUENTIN
TYBERGHIE, JANINE CIRINO
LESSON 2: © AFP/IVO PANASYUK
LESSON 3: © AFP/WILLIAM EDWARDS
LESSON 4: © AFP/IVANA SCATOLA, MATHIEU
MILLECAMPS
LESSON 5: © AFP/IAN TIMBERLAKE
LESSON 6: © AFP/QUENTIN TYBERGHIE
LESSON 7: © AFP/ANCA TEODORESCU
LESSON 8: © AFP/JULIEN BESSET, KATIE SCHUBAUER

LESSON 9: ©AFP/MAYLIN ALONSO
LESSON 10: ©AFP/KATE GILLAM, ELEONORE SENS
LESSON 11: ©AFP/VIRGINIE GOUBIER, KATE GILLAM
LESSON 12: ©AFP/WORLD ECONOMIC FORUM
LESSON 13: ©AFP/QUENTIN TYBERGHIE
LESSON 14: ©AFP/TEO TING WEI
LESSON 15: ©AFP/TVG/DNA
LESSON 16: ©AFP/QUENTIN TYBERGHIE

StreamLine

Web 動画・音声ファイルのストリーミング再生について

CD マーク及び Web 動画マークがある箇所は、PC、スマートフォン、タブレット端末において、無料でストリーミング再生することができます。下記 URL よりご利用ください。再生手順や動作環境などは本書巻末の「Web 動画のご案内」をご覧ください。

<http://st.seibido.co.jp>



音声ファイルのダウンロードについて

CD マークがある箇所は、ダウンロードすることも可能です。下記 URL より書籍を検索し、書籍詳細ページにあるダウンロードアイコンをクリックしてください。

<https://www.seibido.co.jp>



AFP World News Report 4

Copyright © 2018 by Makoto Shishido, Kevin Murphy, Mariko Takahashi

*All rights reserved for Japan.
No part of this book may be reproduced in any form
without permission from Seibido Co., Ltd.*

はじめに

本書は、AFP World Academic Archive の映像ニュースで取り上げられた、世界中で起こるさまざまな最新の話題に触れながら、初中級レベルの英語力を養成することを目的としています。英語を聞き、理解する力、英文を読み、内容を理解する力、各課のテーマについて賛成・反対の意見を考え、自らの意見を述べ、発表をする力を養成するために必要と考える練習問題を、さまざまな工夫を凝らし、配列しています。利用する学生が興味を引くような、身近な社会の話題について、AFP のニュース映像と、読みやすい英文を利用し、基礎的な英語理解力を高めるとともに、英語を聴く力、読む力、意見を述べる力を養成することを主眼とした、初中級者向けの教材です。本書の構成は下記のような特徴を持っています。

1. Listening は、AFP WAA のニュース映像を各課の話題への導入として利用しています。学生に各課のテーマについて興味を持たせる役割を持っています。

- 1. Key Word Study** は、ニュース映像に出てくる基礎的な重要単語を学ぶことで、話題への理解と単語力の強化を目指します。
- 2. Listening Practice – First Viewing** は、ニュース映像の全体像を理解するための T/F 形式の問題です。
- 3. Listening Practice 2** は、細かな音の聞き取りを確認するディクテーションの問題です。
- 4. Comprehension Check – Second Viewing** は、さらに詳細な内容を理解しているか確認するための練習問題です。
- 5. Summary** は、映像で紹介されたニュースの要旨を理解しているか、最終的に確認する問題です。音声聞き、空所を補充する形式となっています。

2. Reading は、英文読解を通じて各課のニュース映像で紹介された問題事例の内容を展開させ、さまざまな意見を紹介するものです。この英文は中心となる話題や意見の提示で、比較的容易に英語で書かれた 250 ～ 260 語程度の英文読解です。現代社会で話題となっている諸問題に関する情報を読むばかりでなく、基本的な英語力、単語力、読解力、思考力を身につけることを目指しています。

- 1. Vocabulary Check** は、英文の中で取り上げられている基礎的な英単語の学習です。
- 2. Comprehension Questions** は、英文の内容理解を問う問題です。学生が自ら英語で答える形式の問になっています。
- 3. Grammar Check** は、基本的な文法事項の確認を兼ねた語順整序演習です。

3. Discussion では、学生が積極的に参加する対話型講義への展開として、批判的思考に基づいた学生の意見を発表させることを目指しております。各課で提示される話題について、賛成、反対の意見をまとめ、個々の学生による発表、グループごとの発表、ディベート形式での討論など指導者の裁量でさまざまな展開が可能であると考えます。

以上 3 部のさまざまな練習問題から、現代社会で話題となっていることについて英語で考えながら、単語力、聴解力、読解力、文法理解力、発話力、討論力など総合的な英語能力の養成に役立つでしょう。本書を活用し、英語力の一層の向上と、社会におけるさまざまな最新情報に対する正しい理解が図られ、健全な社会生活を送るための一助となることを願います。

なお、スクリプト、英文の注釈等には細心の注意を払って作成いたしましたが、お気づきの点がございましたらご教授いただければ幸いです。

最後になりましたが、本書の編集、出版にあたり、ひとかたならぬご尽力を賜った(株)成美堂、工藤隆志氏に心より感謝申し上げます。

2017 年 7 月 著者一同

CONTENTS

	LESSON 1	JAPAN
	Emojis	
	絵文字は言語表現を豊かにする？	7
	LESSON 2	ESTONIA
	Robots	
	ロボットが人手不足問題を解消？	13
	LESSON 3	USA
	Shopping	
	実店舗での買い物 vs オンラインショッピング	19
	LESSON 4	SENEGAL
	Volunteering Overseas	
	海外でのボランティア活動	25
	LESSON 5	SAUDI ARABIA
	Pop vs Traditional Culture	
	ポップカルチャーと伝統文化：海外に紹介したいのは？	31
	LESSON 6	JAPAN
	Foreign Visitors	
	訪日外国人の増加による影響	37
	LESSON 7	ROMANIA
	English in the Office	
	社内公用語の英語化は仕事の効率を高める？	43
	LESSON 8	CANADA
	The National Parks	
	優先すべきは、自然保護か観光開発か	49



LESSON 9

CUBA

Old and New

温故知新

55



LESSON 10

USA

The Paris Agreement

パリ協定：地球温暖化対策として有効？

61



LESSON 11

USA

Social Inequality

社会の不平等：貧富の差は最善されるべき？

67



LESSON 12

SWITZERLAND

Trading Partnership

世界の貿易：グローバル化か保護主義か

73



LESSON 13

JAPAN

Japanese Interpretation of Foreign Customs

日本で独自に発展した海外文化

79



LESSON 14

SINGAPORE

Luxury Tax

贅沢税：高級品には高額な税を課すべき？

85



LESSON 15

USA

Space Travel

宇宙旅行：安全で安価になったら？

91



LESSON 16

JAPAN

Local Food

海外での日本食ブーム

97

Column List

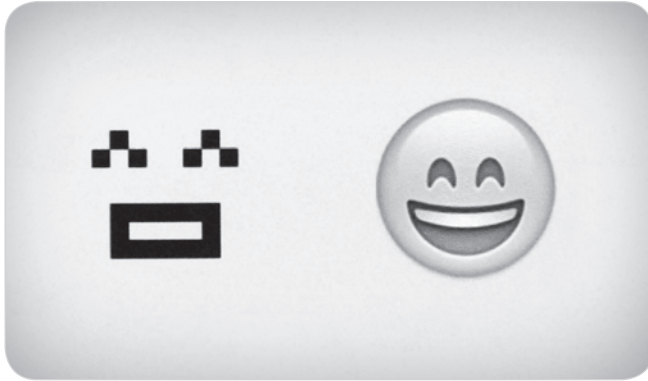
103

リンガポルタのご紹介

i



Emojis



絵文字は言語文化にどのような影響を及ぼしているのでしょうか。表現力を豊かにするのでしょうか、また反対に表現力を低下させているのでしょうか。デジタル時代の新しい文字の持つ意味を考えましょう。

I LISTENING

1 Key Word Study *Before Watching the Video*

Match each word with its definition.

- | | | |
|-------------------|-----------------------|--------------------|
| 1. clunky () | 2. emotion () | 3. exhibit () |
| 4. explode () | 5. inconvenienced () | 6. inspiration () |
| 7. integral () | 8. invert () | 9. phonetic () |
| 10. precursor () | | |

- | | | | |
|---------|-----------|-----------|---------|
| a. 展示する | b. 逆さまにする | c. 不便を感じた | d. 不細工な |
| e. 音声の | f. 不可欠の | g. 先駆者 | h. 急増する |
| i. ひらめき | j. 感情 | | |

2 Listening Practice *First Viewing*

(Time 02:17)



Watch the news clip and write T if the statement is true or F if it is false.

- | | |
|--|-----|
| 1. There are now about 1,800 emoji characters. | () |
| 2. Emojis are used to express only emotions. | () |
| 3. Emojis are exhibited in the Museum of Modern Art in Boston. | () |
| 4. Emojis were created by a Japanese computer company. | () |
| 5. Kurita created emojis only from Chinese characters. | () |

3 Listening Practice 2



03

Listen to the recording and fill in the missing words.

Narrator : From a humble smiley face with a box mouth and inverted “V’s” for eyes, crude weather symbols, and a rudimentary heart—emojis have now exploded into the world’s fastest-growing language. There are now about 1,800 emoji characters—and counting. They cover everything from emotions and food to professions, are racially diverse and have become an integral part of the smartphone age. The digital hieroglyphics ¹() () () () () that New York’s Museum of Modern Art, which is home to works by Andy Warhol and Pablo Picasso, is exhibiting the original 176 designs. Shigetaka Kurita, the man who created these characters, is still surprised by the success of his idea, but says he was meeting an obvious need.



humble 謙虚な

crude 自然のままの

rudimentary 基本的な

hieroglyphic 象形文字

Andy Warhol 米国の画家、版画家、芸術家

Pablo Picasso スペインの画家、素描家、芸術家

Shigetaka Kurita: It wasn’t only Japanese who felt inconvenienced when they were exchanging text messages. We were all feeling the same thing. ²() () () () they will be like in 50 years or 100 years’ time. I don’t think they will disappear and a heart symbol will always be a heart, but I wonder how others will turn out.



Narrator : The word comes from Japanese with “e” meaning pictures and “moji” for letters and characters. Kurita was working at major telecom NTT Docomo in 1999 ³() () () () one of the first emojis, a clunky looking thing barely recognizable as the precursor

to today’s yellow smiley face. Kurita was also experimenting with how to make information, such as weather forecasts, more accessible on the small screens of emerging cellphones, deciding visual aids would help. The sun and umbrella symbols—both open and closed—were among his earliest creations.

Daichi Kogure : A simple text message ⁴() () () my feelings, so I use emojis to express them.

Narrator : For inspiration, Kurita says he tapped Japan’s popular manga comics and the country’s complicated writing system that uses two sets of phonetic letters mixed with Chinese characters, known as kanji. Today, billions of emojis are used every day ⁵() () () () ().



tap 利用する

4 Comprehension Check *Second Viewing*



Watch the news clip again and answer the following questions in English.

- 1. What have emojis become in the smartphone age?
.....
- 2. What does Kurita think of the success of emojis?
.....
- 3. What does Kurita wonder about emojis in future years?
.....
- 4. Where did Kurita work when he created the first emojis?
.....
- 5. Why does Kogure use emojis?
.....

5 Summary

CD 04

Listen to the recording and complete the summary.

There are now about 1,800 emoji characters. The word comes from Japanese, with “e” meaning pictures and “moji” meaning letters and ¹(). They cover everything from emotions and food to professions, are racially ²() and have become an integral part of the smartphone age. Today, billions of emojis are used every day in ³() messaging across the world.

II READING

CD 05

It may be surprising to learn that emojis—from picture (e) and character (moji) in Japanese—are over one hundred years old. First called emoticons they appeared in *Puck* magazine in 1881. Their current
5 form has added hundreds of new images to the first basic faces. Emojis, some claim, are growing in use faster than any other communication system. With the growth of personal media, it is not really a surprise to learn that so many young people across
10 the world find it easier to express themselves with an image than in writing.

Critics believe that the use of emojis is a backward step. They claim that feelings are easily conveyed in words. Images, they say, only convey approximate feelings and are often more
15 confusing. Supporters on the other hand, argue that pictogram systems have been in use for thousands of years. It is, in fact, a form of punctuation that allows men and women to better express their feelings. Emojis, they say, are not meant to be clear. They add a more emotional sense to words and can add depth to a message.

It is true that emojis are now more common. This does not mean, however, that they are harmful. They are easy to work out and can break down barriers between those who do not speak the same language. Emojis are a simple way to send a short message or convey an emotion, however, there is still a long way to go before they pose a threat to written language.

(255 words)



Puck magazine

Notes

Puck 1871年から1918年まで出版された米国で最初に成功した、最新問題を題材にしたカラフルな漫画、政治的な風刺を掲載したユーモア雑誌 **approximate** おおよその **punctuation** 句読

1 Vocabulary Check

Fill in the blanks with the most appropriate word in the list below.

- 1. I asked Jane to () a message to her mother.
- 2. A dark cloud suddenly () in the sky.
- 3. Foreign species can be a () to native species.
- 4. Sometimes it is difficult to () your feelings in words.
- 5. She is a () of the new initiative.

appeared supporter express threat convey

2 Comprehension Questions

Answer the following questions in English.

- 1. When did emoticons first appear?
.....
- 2. Who finds it easier to express themselves with an image?
.....
- 3. What do critics of emojis claim?
.....
- 4. Why do supporters of emojis say they are not meant to be clear?
.....
- 5. For whom are emojis easy to work out and able to break down barriers?
.....

3 Grammar Check

Unscramble the following words and complete the sentences.

- 1. The new update [many, to, has, features, added] the game.
The new update the game.
- 2. Some young people [easier, to, it, communicate, find] online than in person.
Some young people online than in person.
- 3. Smartphones [for, been, use, have, in] nearly 10 years in Japan.
Smartphones nearly 10 years in Japan.

III DISCUSSION

ペアまたはグループで、じゃんけんをして勝った方が先に賛成・反対のうち自分の意見に合った方を選びます。負けた方は自らの意見と異なっても、もう一方の意見を選びます。それぞれの意見に関する理由や具体的な影響などを考え、主張をまとめ議論し、その結果をクラスに発表しましょう。

Discussion Topic

1. 絵文字が私たちのことばの能力に及ぼす影響について考えましょう。
2. 絵文字を利用することに対する賛成・反対の意見を議論しましょう。

Opinion

In my opinion, communication is more effective using emojis.

Do you agree or disagree with the opinion?

Pros	Cons
I agree with the idea of emoji communication.	I don't agree with the idea of emoji communication.
Emojis have a positive influence on our language abilities.	Emojis have a negative influence on our language abilities.
They enhance our power of expression.	They deprive us of our variety of expression.
We don't need any words.	We should use words.
Your opinions:	Your opinions:

COLUMN 説得力あるスピーチ：モンローの説得技法（Allan H. Monroe）

- A – Attention: 聴衆の注意を引きつける（p. 18）
- N – Need: テーマ（問題、必要性）の重要性を説く（p. 24）
- S – Satisfaction: 最良の解決策、行動指針を示す（p. 30）
- V – Visualization: 提示した解決策、行動指針を実行すればどのような利点があるかを具体的に立証する（p. 36）
- A – Action: 行動、同意を呼びかける（p.42）